

## 附件 7 專有名詞英中對照表

本指引之專有名詞中英對照，以 CNS 27001、CNS 27002 及 CNS 27005 優先考量(詳見\*\*部分)，若有不足，則乃依據標準檢驗局所制定之名詞為範本(詳見\*部分)，若無對應到 CNS 27001 與 CNS 27002、標準檢驗局等資料者，則由撰述小組進行中英對照之彙編，謹供參考。

專有名詞英中對照表

英文	中文
-A-	
Access Control	存取控制**
Accreditation	認證
Accountability	可歸責性**
Application	應用程式*
Asset	資產**
Audit	稽核**
Authentication	鑑別**
Awareness	認知**
-B-	
Baseline	基準
Baseline Approach	基準作法
Business Continuity	營運持續**
Business Continuity Management	營運持續管理**
-C-	
Category	種類；類目*
Certification	驗證
Classification	分類**
Combined Approach	組合式作法
Communication	通信**
Compliance	遵守；遵循；遵循性**
Confidentiality	機密性**
Configuration Management	組態管理*
Contingency Planning	應變計畫**

本文件之智慧財產權屬行政院資通安全處擁有。

英文	中文
Control	控制；控制措施**
Cryptographict	密碼**
-D-	
Data Protection	資料保護*
Data Media Archives	資料媒體歸檔
Data Transmission Systems	資料傳輸系統
Deliberate	蓄意的
Detective	偵測
Detailed Risk Analysis	詳細的風險分析
Dependency Relationship	依賴關係
Development	開發；發展**
Distribution Effect	分布效應
-E-	
Equipment	設備**
Exchange of Data Media	資料媒體交換
Evaluation	評估**
Event	事件**
-G-	
Grouping	群組化
Guidance	指引
-H-	
Hacker	駭客
Handling of Security Incidents	資安事故處理
High Level Risk Analysis	高階風險分析
Human Resources	人力資源**
-I-	
Identification	識別**
Incident	事故**
Intellectual Property Right, IPR	智慧財產權**
Information Security	資訊安全**
Information Security Management System (ISMS)	資訊安全管理系統**

本文件之智慧財產權屬行政院資通安全處擁有。

英文	中文
Integrity	完整性**
Infrastructure	基礎建設*
-L	
Living Document	動態文件
Log	日誌；存錄**
-M-	
Maintenance	維護*
Maximum Principle	最大原則
Mechanism	機制*
Media Protection	媒體保護
Model	模型*
Modem	數據機*
-N-	
Network Topology	網路圖
Networked Systems	網路系統
-O-	
Organization	組織
Outsourcing	委外
-P-	
Patch	修補*
Personnel	人員
Personnel Security	人員安全
Physical and Environmental Protection	實體與環境保護
Planning	規劃
Policy	政策**
Positive	正面的*
Preventive	預防
Procedure	程序**
-R-	
Requirement	要求**
Review	審查**
Residual Risk	剩餘風險**

本文件之智慧財產權屬行政院資通安全處擁有。

英文	中文
Risk	風險**
Risk Acceptance	風險接受**
Risk Analysis	風險分析**
Risk Assessment	風險評鑑**
Risk Evaluation	風險評估**
Risk Management	風險管理**
Risk Treatment	風險處理**
Risk modification	風險修改**
Risk retention	風險保留**
Risk avoidance	風險避免**
Risk sharing	風險分擔**
-S-	
Scope	範圍**
Statement of Applicability	適用性聲明**
-T-	
Threat	威脅**
-V-	
Vulnerability	脆弱性**
-W	
Weakness	弱點**